

LA UNIDAD

ORGANO OFICIAL DE LOS TRABAJADORES DE ENAMI — LAS VENTANAS



AÑO II - OCTUBRE / NOVIEMBRE 1971 - N.º 22

CHACABUCO

Fantasma nostálgico de tiempos añejos,
cuántas lágrimas de hombre conocieron tus muros,
Cuántas risas de niños ahogaron tus vientos,
allí están los recuerdos de esos mineros duros
que rasgaron sus manos en tu suelo sediento
soñando siempre con llegar a más viejos.
Eres en la Historia del Salitre
un recuerdo que acusa a la mano imperialista
paredón del obrero con balas de salario,
manos grandes del Yankee con alma de alquimista,
que apagó con el látigo el grito solidario
sin dar, pero exigiendo su corazón de buitre.
Allí está solitaria tu chimenea altiva
impasible mirando sombras y soledades
ya no vomita el humo que manchó aquellos cielos,
ni proyecta su sombra sobre tus oquedades,
supo de cuántos llantos mojaron esos suelos
y del acto valiente de mujer combativa...
Faro que ya no alumbra, como marchito lirio
cuando canta el guijarro es ruido de trabuco
y los postes silentes, centinelas perennes
que vigilan aún a ese gran CHACABUCO.

(Warevezty).

Director:

CARLOS GARCIA B.
Casilla 186 — Quintero

“LA UNIDAD”

SUSCRIPCIÓN MENSUAL: E° 10. — ENVIARLA A LA CAS. 186 - QUINTERO — EL DÍA 5 DE CADA MES

EDITORIAL

Dos Años

ASOCIACION DE BIBLIOT. CAS
E IMPRENTAS
28 MAR 1972
DEPOSITO LEGAL

La Revista “LA UNIDAD” está de cumpleaños.

Ha cumplido dos años.

Han transcurrido 730 días de jornada. A no dudar, el camino ha sido difícil, áspero, lleno de obstáculos y escollos, más todo esto ha sido llevado sin problema, por cuanto cuando hay voluntad y entusiasmo, todo se aliviana en la dura jornada.

Los primeros pasos fueron difíciles, costosos, más hoy con justificado júbilo y orgullo podemos decir que se ha cumplido con lo deseado: de que “UNIDAD” sea el principal órgano de difusión gremio-cultural de los que laboramos en la Fundación de Enami-Ventanas.

Al entrar a una etapa más y hacer un balance de conciencia podemos creer que la jornada recorrida ha cumplido con sus metas definidas. El suscrito, que en su primer número editorial hizo un juramento de honor porque “LA UNIDAD” fuese el órgano número uno de los “Enaminos”, cree haber cumplido con ello, pues como en todo orden de actividad en la vida lo difícil es empezar, el final no tiene límite, cuando se cuenta con lo principal, que es el entusiasmo y cariño hacia un ideal que germina para hacer grande un determinado objetivo, como es en este caso nuestra revista.. Digo una vez más a los compañeros y colaboradores que al darme su confianza para seguir en la Dirección de ella, sólo han logrado comprometerme en las fibras más sensibles de mi corazón, y es por ello que siempre estaré en las barricadas de lucha para lograr todo lo que sea bienestar y progreso para los que laboramos en esta empresa.

Espero y creo tiene que ser así, que estos dos años cumplidos —que nos encuentra a todos unidos en una gran Asociación de Empleados y Obreros— sea sólo un comienzo; pues ya dejamos un pasado, estamos viviendo un glorioso presente y vislumbramos un futuro muy esplendoroso.

Solo me resta decirles gracias, muchas gracias, y que como siempre las columnas de “LA UNIDAD” estarán a las órdenes de todos los que deseen colaborar en ella.

CARLOS GARCIA B.,
Director.

ALAMBIQUE DE CICUTA

Si bien es cierto que en esta faena todos somos trabajadores, no es menos cierto que hay dos grandes grupos, que son los que trabajan con un horario administrativo, y los otros que lo hacen por turnos.

Las garantías están bastante mal repartidas, ya sea en lo que se refiere a vacaciones, días festivos y consideraciones, pero quizás lo que más duele a estos últimos es que sean tan mal considerados por la administración, siendo que ellos son los que mantienen este gran barco a flote en lo que se refiere a la producción del cobre, no cuesta mucho darse cuenta de esto, ya que la Administración lo hace tan evidente. Antes de las últimas Fiestas Patrias, nuestra "eficiente" administración se recordó que durante éstas había un personal que no gozaría de las festividades del aniversario de nuestra primera independencia y lo manifestó con una circular que fue una verdadera bofetada a la dignidad de los trabajadores, "recordándoles que no deberían llegar en estado de intemperancia, no traer licores" y lo que es más, amenazando que los "Vigilantes", trabajadores y compañeros nuestros, serían los encargados de controlarnos, con ese "cuco" pretendían atemorizarnos y ponernos unos contra otros, en una demostración clara, que en esta revolución que estamos viviendo no están todos los que son, ni son todos los que están, ésta circular seguramente fue la manera como la Administración agradece a todos los esfrozados trabajadores de turno, todos los sacrificios que éstos hacen, y los que hicieron en la emergencia de las reparaciones.

Yo desde este amargo comentario agradezco a mi vez, el gesto enaltecedor y de ejemplo de la actual administración.

Por SOCRATES

ALEGRIA DE UN GRUPO DE TRABAJADORES DE REFINERIA VENTANAS POR UNA LEY

El día 4 de Septiembre de 1971, fue publicada la Ley N° 17.475, en el Diario Oficial, dicho proyecto fue presentado en el Congreso Nacional el 14 de Agosto de 1971, por los compañeros Diputados por la provincia de Valparaíso, Manuel Cantero y Carlos Andrade, del Partido Comunista. Esta ley viene a hacer justicia a 800 personas que con gran esfuerzo levantaron sus viviendas por autoconstrucción y que fueron instalados en terrenos de la Empresa Nac. de Minería, que posee en Ventanas, comuna de Puchuncaví, por ser damnificados del terreno de 1965. El texto de la ley es el siguiente:

Ley N° 17.475, dispone transferencia gratuita de terrenos de la Pobl. Bello Horizonte de Ventanas Alto de Valparaíso.

—Por cuanto el H. Congreso Nac. ha dado su aprobación al siguiente PROYECTO de LEY:

"Art. 1.—La Empresa Nac. de Minería y/o la Corporación de Serv. Habitacionales deberán transferir directamente y en forma gratuita a sus actuales ocupantes, dentro del plazo de 180 días contados desde la vigencia de esta ley, los terrenos de su propiedad en los cuales está ubicada la Pobl. Bello Horizonte, de Ventanas Alto, comuna de Puchuncaví, Departamento de Quillota, provincia de Valparaíso. Declárese que lo dispuesto en el presente artículo no afectará los derechos que tengan los particulares sobre parte de los terrenos en que está ubicada la Pobl. Bello Horizonte.

Y por cuanto he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo, por tanto, promulgúese y llévese a efecto como ley de la República. Santiago, 19 de agosto de 1971. SALVADOR ALLENDE G. Carlos Cortés Díaz.

TRES NOTAS DE J. A. R. V.

HERNAN ARANGUIZ (Q. E. P. D.)

Una intensa emoción nos llenó el pecho de ansiedad, cuando supimos la triste noticia de tu deceso. Quedaban atrás los días de regocijo al sentirte entre nosotros y cual más, cual menos trataba de hacerte más grata tu breve estadía en Ventanas.

Para quiénes supimos adentrarnos en las inquietudes que encerraba tu alma, tu alejamiento es increíble, insólito, desconcertante. Dejas muchos amigos que recordarán tus buenos modales, tu camaradería de muchacho sano, tu personalidad sin dobleces.

Reciban tu esposa e hijos el sincero pesar de quienes en vida te contamos entre sus amigos queridos....Adiós.

JOSE LUIS

Lamento flaco, tu accidente, créeme a lo macho. Y lo lamento porque no eres como esos choferes que se creen el ombligo del mundo. Conozco tu sentido de responsabilidad, tu gentileza, tus convicciones.

Muchas veces sin que te sientes forzado a determinada tarea, las has cumplido en su finalidad. Podría enumerarte muchas cosas que me han contado, los que han salido contigo en comisión de servicio, no lo hago porque sé que te va a parecer mal y porque naciste así, no te vas a poner cachetón tampoco. Lo siento flaco, porque cuando mi hijo estuvo enfermo no vacilaste en llevarlo al hospital, y no pusistes ni un pero. Por eso he querido dedicarte estas líneas, como un testimonio de aprecio y gratitud al amigo leal y sincero que hoy se encuentra en desgracia.

El terremoto te pilló en Los Vilos, los puentes estaban cortados. Tú hiciste lo imposible y lo lograste, sobrepasando todos los obstáculos, ya sea atravesando fundos, charcos de agua y terrones que caían de los cerros, más una neblina que no se veían ni las manos.

Tú como buen funcionario sacrificado y anónimo viajaste hasta Valparaíso, a dejar los pasajeros que llevabas aún sintiendo el mismo dolor y preocupación de los que iban en el vehículo.

Llegaste a sus casas entremedio de la obscuridad y neblina, y regresaste recién a tu casa (Santiago) para saber qué les había pasado a los tuyos.

Compañero: Ud. se salió del cuadro.

SERGIO MAFUD H.

Gracias, una vez más, mi querido amigo. Entre nosotros sabemos las cosas que han sucedido y si no es por Ud., mi compadre se habría metido en tremendo forro. Hemos analizado profundamente su acertada intervención y si lo hizo, es porque creemos que su Don de gente no se lo quita nadie, ya que no tenía ninguna obligación de tenderle la mano en esas circunstancias. Reciba el agradecimiento de mi compadre y familia y de mí, si alguna vez necesita mi sangre gota a gota.....no vacile.

Gracias Don Sergio.

Su Amigo.

SOLICITADA

Ventanas, 8 de Octubre de 1971.

Compañero Carlos García B.
Director Revista "UNIDAD".
PRESENTE.—

Estimado Compañero Director:

La presente tiene por objeto de aclararle a quien escribe en la página N.º 19, que encabeza el artículo con la siguiente leyenda: MEDITACIONES, y se refiere al panfleto anónimo, según quien escribe no era tan anónimo, quiero manifestarle lo siguiente:

1) Que oportunamente aclare en una reunión general lo que se refería a mi persona e incluso pedir se diera lectura a un certificado que me extendió el propio Sindicato Industrial Rayón Saíd.

2) Que junto con los otros compañeros que nos afectaba por el anónimo, solicitamos por escrito a la Administración se efectuara un sumario, como

también lo solicitaron las Asociaciones y que la Administración estimó que el sumario lo debía efectuar Santiago, si el sumario en referencia no se ha efectuado o se le quiere echar tierra es responsabilidad de los Ejecutivos de la Empresa, pues yo por mi parte tengo la conciencia muy tranquila, pues lo que me interesa es que mi situación se aclare oportunamente ante mis compañeros de trabajo.

3) Lo que quiero que deje en claro la persona que escribió, no es que le preocupe mi honorabilidad, si no le interesa que sigan los enfrentamientos entre los trabajadores (verbales), y que por un grupo de elementos que se atreven a tirar panfletos anónimos, y que lo habían hecho con otros compañeros, más que nada no hacen otra cosa que dañar la imagen de la Unidad Popular.

4) Compañero Director, le incluyo una copia del certificado antes mencionado.

Lo saluda atentamente a Ud.

Mauricio Cordero Cordero,
Servicio a la Producción

A nuestros
compañeros:

Comunicamos a nuestros Compañeros, que debido a que se nos juntó mucho material, en este número no daremos término al interesante artículo "EL COBRE ES CHILENO", pero para el próximo número de diciembre, se publicará impostergablemente el final de éste.

La Dirección

Acróstico Deportivo

C on cariño y con amor te brindamos la victoria
L os que aquí jugamos lo haremos con euforia,
U niendo nuestras fuerzas, inteligencia y poder
B brindaremos al deporte entusiasmo por doquier.

D eportistas por más y jugadores entusiastas prometedores
E mprenderemos una tarea de titanes devastadores.
P oniendo todo de nuestra parte entusiasmo con fervor,
O rganizando con ahínco toda nuestra labor
R ecibiendo y dando duro, estaremos mucho mejor,
T odo será lindura cuando triunfemos al por mayor,
I niciando un deportista con coraje triunfador
V iviremos una vida sana y sin dolor agotador,
O iremos clarines de glorias, trompetas y redobles de tambor.

M ostraremos en las nubes del espacio para el futuro cariñosamente
O bservaremos felices los triunfos, llevándolos todos en mente
V ienen derrotas, sin duda. Pero eso nos servirá para jugar cuidadosamente
I mpacientes están los muchachos esperando el día... atentamente
L uego verán en la cancha que juegan deportivamente,
I nteligente se mueve el hombre y cuidadosamente también
Z átiras de todos lados se escuchan graciosamente sin saber de quién
A l terminar el partido se abrazan todos desesperadamente y decimos, bien
C uando todo ésto pasa todo queda tranquilo, se vive y de buen trato, se
I nvencibles y pujantes ganamos en noble lid; /es feliz;
O raremos por el deportista caído, pidiendo silencio un rato, y un consejo
N o desprecies al vencido, juega siempre con humildad, pero con mirada
de felino.

CHE GUEVARA

*Aprendimos a quererte
desde la histórica altura
donde el sol con su bravura
lo puso cerca de la muerte.
Tu amor revolucionario,
que conduce a nuevas empresas
donde espera la firmeza
de tu brazo libertario.
La Juventud te ha tomado
tú ejemplo para libertar
a los pueblos de la esclavitud
y ser de ellos libres.
Aquí se queda la clara
y la extrañable temperancia
de tú querida presencia*

*Comandante CHE GUEVARA
Tu mano gloriosa y fuerte
donde la historia dispara
cuando toda Santa Clara
se despierta para verte
vimos quemando la brisa
con soles de Primavera
para plantar la bandera con
la luz de tu sonrisa,
Seguiremos adelante,
como junto a ti seguimos
con el pueblo y Fidel te decimos
hasta siempre Comandante Che
(Guevara.
FINITO*

EL VUELO DEL CONDOR

Soy un cóndor Chileno neto, estoy perdido, he volado tanto que ya no resisto más, voy a descansar en esa gran cosa roja con blanco, eso me dije, cuando muy luego me encontré envuelto por una gran nube de pesado olor, apenas pude aletear para alejarme de aquello, fui a caer en una gran laguna, el remojón me ayudó a despejar mi cabeza, dormí un tiempo, no se cuánto, desperté con un gran bullicio, parecía una gran mole de piedra Roja amarilla que llevaba otras moles pequeñas pegadas, otras que se daba vueltas y botan un líquido rojo que producía mucho calor, volé hacia un sitio donde nadie me viera y observé, habían tres o cuatro humanos que hacían moverse las moles, me encontré con un gran sitio que estaba cerca del mar, en este sitio pude ver que era como una gran Fábrica, me acerqué a su entrada donde habían más humanos con cabezas blancas, también dormían pero estos emitían graznidos.

Luego me encontré en un gran patio, donde habían más, calor, largas y coloradas que los iban poniendo unos humanos que estaban sentados en una roca amarilla que tenía unas garras de fierro. Estaba en eso cuando noté mucho movimiento, unos humanos con mulletitas con bolsas de cabezas negras, amarillas, etc., con plumitas caminaban lentamente todos llevaban distinta ropa, mucho rato después empezaron a llegar unos cajones grandes con ruedas, eran azules, de ellos lentamente entrando a la Fábrica, los que, estaban afuera ahora un rato corrían a los cajones luego empezó a sonar muy fuerte, un grito los que sabían lo hacían corriendo y los que entraban lo hacían en forma lenta, los de cabeza blanca y los de cabeza ploma se habían despertado y estaban parados en la puerta pero no eran los mismos que yo había visto temprano. Algunos de los humanos que llegaban entraban a una casa grande y salían casi todos iguales, en ropa, pero unos con cabeza amarilla otros con cabeza azules, otros con cabeza roja, en fin formaban grupos conversaban; así pero mucho rato se fueron caminando y yo los veía desde mi vuelo bajo, unos estaban en unas casas chicas que tenían unas paredes que se podían ver para adentro esos llegaban y se ponía a dormir cómodamente y se quedaban con la misma ropa que llevaban. Me fui a la laguna busqué algo de comer, reposé, estaba cansado de vagar cuando sentí de nuevo el grito fuerte y largo, me acerqué a mirar habían llegado más cajones azules con ruedas, ahora bajaban más humanos que antes, pero había hembras, supe que eran hembras porque se diferenciaban de los machos, claro que me quedaron dudas, pues las hembras parecían machos y machos parecían hembras, pero eso no tiene importancia, seguí mi vuelo bajo. Miré

por las paredes transparentes de unas casas, habían humanos con un trapo colgándole al cuello que les tapaba la pechuga, todos conversaban y hembras también, tenían una cisa en la mano que tenía un líquido café adentro que echaban humo, ellos lo tomaban. También, comían pan, este lo conozco pues también lo he comido, en casi todas las casas chicas pasaba lo mismo.

Seguí mi vuelo vi como entraban humanos a una casa grande de madera, todos ellos tenían esa cosa con líquido café que echaba humo y pan conversaban, reían. Ahí, habían de todos cabezas azules, blancas, rojas, amarillas, verdes, etc. y hembras de plumillas largas y otras de plumillas cortas, también habían machos y hembras que tenían unas cosas en los ojos y que parecían otros ojos. Me llamaba la atención una gran cosa amarilla donde hay unas cositas amarillas donde hay unas cositas azules, fuera volé hacia allá miré por la pared transparente y vi como, un humano, miró con doble ojos sentado y otro cambiaban sus ropas, escuché que uno de ellos dijo algo así como; gorriado y le sobaba el espinazo a otro parece que le dolía. Seguí a la casa grande me posé en un fierro atravesado en lo más alto de allí, vi unas jaulas como las que encierran a mis hermanos cuando los pillan, pero allí habían humanos y usaban máquinas, los humanos tenían azules cabezas, amarillas, y dos o tres con cabeza blanca otro con plumillas negras y amarillas, sobre un altito de casitas con paredes transparentes, lo mismo de siempre todos tomaban el líquido humeante. Recorrí toda la Fábrica y en todas partes lo mismo, decidí irme; cuando emprendí mi vuelo de regreso llegaba un cajón con ruedas muy bonito, bajto, largo y amarillo, decidí seguirlo paré en una casita media celeste, bajó un humano y entró por una puerta que tenía paredes transparentes, aquí también había una caja con unos números y como dos flechitas que indicaban distintos números, cuando entró el humano lo seguí, entré a una oficina al fondo donde había una hembra de pelo amarillo, la saludé y entró a otra parte. Quedé intrigado, di la vuelta y miré por una pared transparente, el humano ya estaba sentado y tenía delante de él una gran mesa muy bonita pero también tenía ese líquido humeante, tomó y después se puso una cosa en la boca y empezó a echar humo y ahí se quedó como cansado.

Me aburrí y al fin decidí irme a mi Cordillera allá donde todos trabajamos en conjunto, porqué el que no trabaja no come.

Y me alejé pensando en trabajar para comer y como estaría mi Chile si todos esos humanos que pensarán como yo.

SALPICON

Por esta vez voy a presentar un queso muy condimentado, y tan condimentado que resulta dañino para el escuálido estómago del proletariado.

¡Cómo es posible que un señor Administrativo que diga estar con el pueblo, y manifiesta públicamente estar en contra la unidad de los trabajadores en Asociación Unica.

Cómo es posible que un señor Administrativo (administrador) no se presente nunca a los recintos de Producción, ya que gran cantidad de compañeros ni lo conocen. Dónde queda el estímulo para la mayor producción. Resulta que hay un sumario por unos pocos que fueron retirados en calidad de préstamo y en el cual se encuentran dos personas involucradas a un funcionario que fue suspendido del cargo. ¿Y la otra persona es muy poderosa? ¿Qué pasa con los hornos de Refino que se rompen tan seguido? ¿Es mala calidad del ladrillo? ¿o los jefes le exigen mucho al horno? Sabemos que el horno es capaz de tolerar una cantidad determinada de cargas ¿Quién paga los daños de la estructura?

Como yo trabajo en la electrolítica, sentí la casualidad y curiosidad de dar una vuelta y mirar por el cuarto circuito, y he quedado sorprendido por el mal estado en que se encuentra el que soporta a las cubas y tiene una cantidad de pernos sueltos, sin golillas, muy largos, muy cortos (media tuerca). Consulté a un compañero de estas cosas y me contestó que para éstas rigen normas mecánicas. ¿Quién sería el que tuvo a su cargo ésto? ¡Compañeros!.. pongan mucha atención, muy pronto tendremos de Administrador a una persona que siempre se ubicó en la barricada y tendremos movimiento de MOMIOS en muchas partes y en especial en Ingeniería.

Quiero preguntarle a los Jefes que les corresponde el asunto de las micros. ¿Por qué sale una micro de adentro de la Empresa y antes de la hora? No sería justo que salga de donde salen las otras, y a la misma hora que las demás o los pasajeros de esa micro son diferentes a sus compañeros de labores.

COCINERO.

¡HOLA COMPADRE!!

Hola Compadre, pase, tome asiento, Qui'ubo Compadrito, como fue ese milagro que se acordó de los pobres.

—No diga eso Compadre, que yo por lo menos siempre estoy con Ud., la patrona, bueno Ud., ya sabe, el colegio de los niños, los quehaceres propio del hogar y en fin un sinnúmero de cosas qu'i hacen que no podamos venir juntos.

Bueno, Compadre, basta de explicaciones y abramos este Pipiño que me mandaron de Corinto. ¡Salud, Compadre, salud compadrito!...

Lo noto más delgado Compadre, ¿qué le pasó? ¡Es que me da vergüenza contarle. Pero en fin a lo hecho pecho. ¿Se acuerda del mentado Cabeza de Chanco? ¡Claro pos compipa! ¿Qué el cabeza de chanco aquí? que el cabeza de chanco allá? que lo vieron que no lo vieron, y un chirimil de cosas. Bueno una noche llegue con la bala media pasá y me puse a echar una meadita, hasta los perros se callaron y la vieja con la puerta trancada de puro susto. Como sintieron pasos la abrieron un poquitto y yo loreándola y callado el loro, de repente preguntó: ¿Quién es? y yo mansas peras le contesté el Cabeza de Chanco, ne me acuerdo más Compadre, solo que desperté en la Asistencia y con 9 puntos en el mate, casi me voy cortado como volantín chupete. Bueno Compadre no me haga reír tanto y saludita. ¡Salud, compadre!

Ya viejo convida al compadre para adentro, la cazuela está servida y se puede enfriar. ¿Pasamos compadre? ¡Qué me ha dicho! conozco la mano de mi comadre, para preparar cazuelas. Bueno compadre así son las cosas. Supo del calentón del Convertidor el otro día? Es esa gente la que no debe estar ahí, un panadero no puede ser relojero.

Hasta soñé que Gamaller Riveras volvía, qué sueño más lindo compadre. Guarde compadre no lo vaya a oír el Capitán que le dan terciaco. Una vez se cayó la puerta y el compañero Daniel Polanco puso en el libro una nota y no lo inflaron, siguió poniéndolas y creo que llegó a más de 20. Cuando supo don Gana le dió 5 minutos al capitán y su equipo para ponerla. So pena de una P. L. R. ahora la puerta aún permanece y bien arreglada. Es que en ese tiempo las cosas se hacían. ¿Y ahora Compadre? Bueno, Cumpa, salud, salud.

CHILE ESTABA ENFERMO

Ayer fue la Democracia Cristiana. Hoy es la Unidad Popular.

Esto es en cuanto a política gobiernista.

Si nos trasladamos a la parte del pueblo, nos extrañaremos de escuchar nuevas frases, nuevas siglas, como la de compañero, camarada, etc.

Pero analicemos nuestro país; con respecto a las riquezas que estaban en poder de extraños. Ayer eran los Yanquis, los amos del monopolio cuprero, con su siempre reconocida política mundial: "La Ley del Embudo", o sea, lo ancho para ellos, lo angosto fue siempre para el pueblo de Chile, que así cada día veía más disminuidas sus entradas y más escuálido su standard de vida.

¿Qué tal? Continuemos: la Famosa "Alianza para el Progreso".. ¿Para el progreso de quién? ¿de ellos o de los chilenos...? Bueno no sigamos, la lista sería muy larga. ¿Qué pasó? Lo que tenía que pasar... Ahora se experimenta en el socialismo. Nosotros no pedimos ayuda ni préstamos a países que nos juegan chueco. ¿Por qué? se preguntan los neófitos en materia política. La respuesta es lógica y convincente: Ahora las riquezas son del país que las produce; no tenemos necesidad de mirar la cara del rubio dólar; que cuando está haciendo un negocio con un país joven como el nuestro, siempre están tratando de "llevarse la parte del león" y abusar de un país en subdesarrollo que sólo tiene ansias de superación.

Está es una breve imagen de un país llamado CHILE, que cansado de ser explotado por un imperialismo insaciable dijo: BASTA. BASTA ya de abusos, BASTA de explotación, en aquel memorable día que tomó el Mando de la Nación el Compañero Presidente, Dr. Salvador Allende G.

La historia de Chile tendrá que ser conocida en todo el orbe, por su historial pasado, presente y futuro. Pues ya sus riquezas son de este sufrido país, son de todos los chilenos, podemos con orgullo y alegría decir que somos dueños de esta hermosa y rica tierra, que nos regaló la sabia naturaleza, es por ésto que un momento de feliz inspiración, con el corazón bien puesto y con el alma cantando he creado este modesto verso que dedico a mi querida Patria:

(Música de Chile Lindo)
Letra del autor

*CHILE, Chile mío
mío de verdad,
las riquezas son nuestras
¡AY, qué felicidad!
(Bis)*

*CHILE estaba enfermo
mucho tiempo atrás,
hoy la cosa nos cambia,
un Doctor operándolo está.*

*CHICHO Allende chileno
ejecutando está;
aparta todo lo malo,
que lo bueno no quiere sufrir más.....*

Autor: Carlos Cruz Copia,
Sección Fundición Ventanas

Nos dice el Sr. Jorge Harris C.

“La Unificación de Obreros y Empleados es el más anhelado sueño hecho realidad”

En el mes de Octubre “LA UNIDAD”, órgano de difusión de los Operarios de la Fundición y Refinería de Cobre Ventanas, cumplió dos años de vida.. Su Director, que ha bregado por la superación en todos sus aspectos, tanto informativo como de presentación, no es el más indicado para opinar sobre la trayectoria de ella. Pues de antemano ya sabe lo que cuesta mes a mes reunir el material, seleccionar las colaboraciones, los viajes a la imprenta, etc., etc., para que todo sea una bella realidad y UNIDAD llegue siempre a manos de los compañeros cada vez en mejor forma. Es por ésto ha consultado a varios compañeros sobre diversos tópicos de este órgano de publicidad, uno de ellos es el Sr. JORGE HARRIS C., representante de los Trabajadores ante el Directorio de la Empresa, quien nos respondió en la siguiente forma a las preguntas que le formulamos:

¿Qué impacto cree Ud. causa a los compañeros Revista UNIDAD, cómo a Ud. mismo?

—El impacto que causa en mí la Revista Unidad es realmente favorable, considero que es de alta calidad y fundamentalmente porque entrega a los trabajadores el medio más eficaz de comunicación, especialmente en estos momentos de cambios que vive el país y de los cuales somos parte importantísima.

Me parece que esta opinión personal podrá contestar lo que el resto de los compañeros piensa sobre esta revista, por cuanto lo que yo he expresado está basado en mi pensamiento como trabajador.

¿Cree necesaria algunas innovaciones?

—Pese a lo ameno de su contenido, pienso que bien podría sugerirse dar la oportunidad a aquellos compañeros que gustan de la pintura, el dibujo o el humoris-

mo. de expresar en nuestra revista sus inquietudes, lo que la haría aún más interesante.

¿Confiaba en la elección de su cargo, o fue una de las gratas sorpresas?

—Respecto a la Elección de Representante de los Trabajadores en el Directorio de la Empresa, haciendo honor a la verdad, contesto esta pregunta, dejando establecido mi pensamiento sobre la confianza que siempre he tenido en mis compañeros. En efecto, desde el momento que fui postulado, pensaba en que mis compañeros depositarían su confianza en mí, sabiéndome conocedor de nuestros problemas y de ser yo permanente defensor de nuestras inquietudes.

¿Qué nos puede decir sobre el anhelado “sueño” hecho realidad de la Unificación de Empleados y Obreros en una sola entidad?

—Cuando en el año 1960 tuve el alto honor de ser dirigente nacional de los trabajadores de la Empresa en representación de los Empleados, el mayor interés que motivó mi aceptación a un cargo de Vicepresidente, fue el de desplegar esfuerzos para lograr, finalmente, la unificación gremial de Empleados y Obreros, así que, bien se puede juzgar cuanta satisfacción siento de ver cómo se ha ido concretando paulatinamente este “soñado anhelo”. Estimo sí, que solo es un paso, ya que debemos redoblar esfuerzos para que lo que hemos logrado en el orden de organización, se traduzca en una conciencia de clase digna, que nos permita respetarnos en nuestros derechos y obligaciones hasta llegar a la obtención de una justa sociedad para todos.

¿Alguna opinión fuera de tópico. Alguna acotación personal?

Ante su última pregunta señalo que creo sería de justicia establecer una columna dedicada al reconocimiento personal a aquéllos compañeros que en una u otra medida han comprendido nuestras inquietudes. Indicar nombres significaría, seguramente, ser injusto pero es necesario resaltar el ejemplo que nos dejó en este sentido el compañero de lucha Patricio Elgueta, quien siempre estuvo atento a respaldar la acción de nuestros dirigentes gremiales, deportivos, etc.

Es por eso que estimo de conveniencia que el Compañero Director de la Revista UNIDAD, podría considerar la posibilidad de dar a conocer en cada publicación a los trabajadores que se destaquen por su actuación en favor de nuestras organizaciones, o de alguna labor de bien común, etc.

NUEVAS DIRECTIVAS

En casa de la Compañera Frida Gross se procedió a la elección de nueva directiva, con asistencia de la totalidad de los dirigentes recién elegidos.

Procediéndose de inmediato a la elección, la cual dio el siguiente resultado:

Presidenta, Frida Gross Cordón.

Vicepresidente, Antonio Sempere Ferrándiz.

Secretario, Andrés Segovia Pulgar.

Tesorero, Benito Arévalo Alonso.

Primera Directora, Norma Gally Monardez.

Segundo Director, Tomás Ahumada Ahumada.

Tercer Director, Juan Vicencio Juárez.

Dejamos constancia que esta elección fue en casa de la Compañera Presidenta, ya que su delicado estado de salud le impide levantarse de su lecho de enferma.

En ausencia de ella, asume estas responsabilidades el Compañero Antonio Sempere.

ACTA ELECCIONARIA

Con fecha 7 y 8 de Septiembre se ha realizado el acto eleccionario para nominar a los dirigentes de la Asociación Unica de Trabajadores Paipote, saliendo los siguientes candidatos, de acuerdo al reglamento aplicado para esta votación:

SECTOR EMPLEADO

- 1—Benito Arévalo, 210 votos
- 2—Frida Gross, 193 votos
- 3—Norma Galli, 170 votos.

SECTOR OPERARIO

- 1—Antonio Sempere, 250 votos.
- 2—Tomás Ahumada, 213 votos.
- 3—Andrés Segovia, 192 votos.
- 4.—Juan Vicencio, 181 votos.

El cómputo general arrojó el siguiente número de votos:

608 votos

11 votos nulos

2 votos blancos

620 votos emitidos.

En la computación y realización del acto eleccionario fueron responsables directos ambas asociaciones, (E.E. y O.O.) para constancia de lo mencionado, firman por ambas organizaciones:

Asoc. de Empleados

LUIS ARAYA, WALTER KAEMPFER,
PEDRO BERRIOS.

Asoc. de Operarios:

WALTER SILVA, G.MO. GONZALEZ, AR-
TURO ROJAS

PAIPOTE, 8 DE SEPT. 1971.

VISITA PROFESIONAL DE MECANICOS DE TURNO A ESCUELA DE INGENIERIA NAVAL

Los mecánicos de turno tuvimos la oportunidad de conocer la Escuela de Ingeniería Naval de Las Salinas en Viña del Mar. Conocimos su maestranza, sus laboratorios electrónicos, y metales y todas las dependencias del plantel en la cual se perfeccionan los hombres de mar que tendrán la responsabilidad de velar por el mantenimiento de las naves de nuestra Armada Nacional. Fue una gran experiencia profesional para nosotros y para retribuir el recibimiento de que fuimos objeto por parte de los instructores del plantel los invitamos a que conocieran nuestra Fundición y Refinería, lo cual aceptaron gustos, Relaciones Públicas de la Empresa nos dio las facilidades para que fuéramos los mismos mecánicos que mostráramos la Planta a las vi-

sitas. Durante el recorrido manifestaron que esta visita era la más importante de su carrera profesional. Al finalizar la visita los mecánicos le obsequiamos una caja con muestras minerales para la Escuela y pequeñas muestras a cada una de las visitas, por su parte nos obsequiaron banderines de la Escuela.

Queremos a través de la Revista agradecer al ingeniero señor Arturo Carvajal quien fue el de la idea de nosotros y la Escuela, y al señor Angel Marabolí quien nos dio las facilidades, y al compañero Jefe de Relaciones Industriales (Pedro Espinoza).

Por los Mecánicos de Turno,
(Fdo.) Mauricio Cordero C.

LA PARTICIPACION

En un comienzo todos hablaban y se preguntaban ¿qué es Participación? ¿Cómo se participa? Estas y muchas otras eran las interrogantes en todas las esferas y niveles; fue así como los trabajadores de la Nave Electrolítica se ubicaron como los primeros en plantear la participación de los trabajadores; con los consejos administrativos en las áreas de trabajo, o sea, en las propias secciones, pero al parecer ésto no fue tomado muy en cuenta por la empresa, que no le dio mucha importancia a la inquietud de los trabajadores, aduciendo que aún nada se había dicho de participación en las altas esferas ejecutivas y de gobierno. Al tiempo después llegaron a Ventanas dos Psicólogos enviados por la gerencia del personal, los cuales presentaron un trabajo de participación llamado Phillips 66, que no sé de dónde lo sacaron. Este trabajo en la realidad no tuvo éxito porque los compañeros trabajadores no encontraron allí la verdadera incorporación o gestión de participación. En todo caso, después que estos señores Psicólogos se marcharon, por parte de la Empresa no se habló más de participación ni tampoco del resultado del famoso Phillips 66, que en todo caso como se expresa anteriormente no pegó en los trabajadores.

Ahora analizando bien el problema de la participación, hay dos situaciones importantes que definir:

La primera es la participación de los trabajadores en la base cogestión. Es-significa que los trabajadores se incorporarían en forma de colaboración o de asesorías que no tendrían ningún poder de decisión y que las decisiones estarían como siempre en manos de los tecnócratas y de la burocracia como siempre, despreciando así la sabiduría colectiva de los trabajadores, y así también desconociendo al más grande de los prácticos del Socialismo, Lenin, el cual señala: "El socialismo no se crea por órdenes de arriba. El automatismo burocrático oficinesco es extraño a su espíritu; el socialismo vivo, creador, es obra de las mismas masas populares. Sólo el que tenga confianza en el pueblo, sólo el que

se sumerja en la fuente de la viva creación popular, vencerá y tendrá en sus manos el poder." Sin embargo los planteamientos actuales que sobre participación hay, tales como el proyecto Cut-Gobierno y otros que se elaboran en forma muy apresurada, no van al fondo de la participación; la toman como algo que es puramente productivo, que desarrolla el economismo, sin dejar a las masas poder.

Generalmente los revisionistas, en ausencia, conciben toda la edificación del socialismo sólo como desarrollo de las fuerzas productivas, sólo como edificación de la base material y técnica. De aquí emanan también sus teorías tecnocráticas de superestimar a la técnica y a los especialistas, y, en general, a la intelectualidad técnica y científica. Según los revisionistas, son estos últimos los que deben mandar y dominar, mientras que la clase obrera, las masas trabajadoras deben solamente trabajar, producir y mantener con su sudor a esa capa de previligiados.

Opuestamente al revisionismo, las enseñanzas de Lenin dicen que en el socialismo la clase obrera está en el poder, de que es ella la que manda y designa toda la vida del país, mientras que todos los otros, los cuadros, los empleados y los diversos especialistas, no son sino servidores de la clase obrera, servidores del pueblo.

Definiendo el concepto de "gestión" los trabajadores; podemos ver claramente que el ejemplo usado por los compañeros de la N. Electrolítica, planteando desde lo más profundo de las bases la participación, es justamente el verdadero camino de la incorporación emanada, de los propios trabajadores y a lo cual se le deben aplicar los conceptos emitidos por el propio compañero Presidente Allende, aquel que dijo en el discurso del 21 de Mayo: la incorporación de los trabajadores, es la incorporación política, social y económica en la decisión en las empresas y el gobierno.

PEDRO DE PABLO.

Con el llamado de ¡¡¡URGENTE!!! comenzó a llegar a Chile, en la mañana del jueves 21 de octubre último, el despacho cablegráfico que nos dió la noticia de que Pablo Neruda había sido distinguido con el Premio Nobel de Literatura, que otorga la Academia Sueca de Letras.

Por segunda vez, el mundo de las letras veía alzarse el nombre de nuestro país, pues en 1945, hace 26 años, la dulce y recordada Gabriela Mistral estremeció también al pueblo de Chile al obtener el apreciado galardón.

Pablo Neruda nació en la localidad de Parral el 12 de Julio de 1904 y recibió el nombre de Neftalí Ricardo Reyes Bosoalto. Cambió su nombre a los 14 años, antes de continuar sus estudios en Santiago, por causa de su padre, que era un excelente hombre pero que estaba en contra de los poetas. Oficializó su nuevo nombre ante los tribunales en 1946 y lo eligió después de haber leído al poeta checoslovaco Jan Neruda. De militancia comunista ha tenido una brillante trayectoria en representación de su partido, como político y diplomático, aunque su personalidad como literato rebasa su vida partidista.

Comenzó a escribir a los 13 años y ha publicado 30 libros, en quinientas ediciones, vertidas a 80 lenguas. Entre sus principales obras figuran: "Crepúsculo", "Residencia en la tierra"; "España en el Corazón", "Canto General", "Cien sonetos de amor", y los románticos y melancólicos "Veinte Poemas de Amor y una Canción Desesperada".

En la obra literaria de Neruda está la poesía, la belleza, el estilo y la técnica, que le dan a su contenido, vida, movimiento, penetrando hasta los últimos rincones de la naturaleza. Su poesía se caracteriza por su visión del mundo, su inspiración social y su sentimiento americanista.

Sin partidismos mezquinos, los chilenos debemos reconocer en el poeta al representante de nuestra nacionalidad. Su nombre nos pertenece a todos, a la humanidad y cuando próximamente Pablo Neruda reciba del Rey Gustavo Adolfo de Suecia el Premio Nobel de Literatura, consistente en una medalla de oro, un diploma y un cheque por 450 mil coronas, equivalente a 90 mil dólares, todos nos sentiremos orgullosos, no sólo del poeta, sino de nuestro Chile, que siendo un país tan pequeño, de tan reducida población, tan alejado de los grandes centros culturales, haya podido obtener para dos de sus escritores la misma enaltecida distinción en solo 26 años de diferencia.

A continuación, como un homenaje de Revista "LA UNIDAD", a tan distinguido compatriota, publicamos tres de los "Veinte poemas de Amor"....

Por GUILLERMO HERRERA

PREMIO NOBEL DE LITERATURA

POEMA I. —

CUERPO DE MUJER

*Cuerpo de mujer, blancas colinas, muslos blancos,
te pareces al mundo en tu actitud de entrega.
Mi cuerpo de labriego salvaje te socava
y hace saltar el hijo del fondo de la tierra.
Fui solo como un túnel. De mi huían los pájaros,
y en mi la noche entraba su invasión poderosa.
Para sobrevivirme te forjé como un arma,
como una flecha en mi arco, como una piedra en mi honda.
Pero cae la hora de la venganza, y te amo.
Cuerpo de piel, de muslo, de leche ávida y firme.
Ah, los vasos del pecho! Ah, los ojos de ausencia!
Ah, las rosas del pubis! Ah, tu voz lenta y triste!
Cuerpo de mujer mía, persistiré en tu gracia.
Mi sed, mi ansia sin límite, mi cano indeciso!
Obscuros cauces, donde la sed eterna sigue,
y la fatiga sigue y el dolor infinito.*

POEMA XX

PUEDO ESCRIBIR LOS VERSOS...

*Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Escribir, por ejemplo: "La noche está estrellada,
y tiritan, azules, los astros, a lo lejos".
El viento de la noche gira en el cielo y canta.
Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Yo la quise, y a veces ella también me quiso.
En las noches como ésta la tuve entre mis brazos.
La besé tantas veces bajo el cielo infinito.
Ella me quiso, a veces yo también la quería.
Cómo no saber amado sus grandes ojos fijos.
Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Pensar que no la tengo. Sentir que la he perdido.
Oír la noche inmensa, más inmensa sin ella.
Y el verso cae al alma como al pasto el rocío.
Que importa que mi amor no pudiera guardarla.
La noche está estrellada y ella no está conmigo.
Eso es todo. A lo lejos alguien canta. A lo lejos,
Mi alma no se contenta con haberla perdido.
Como para acercarla mi mirada la busca.
Mi corazón la busca, y ella no está conmigo.
La misma noche que hace blanquear los mismos árboles.
Nosotros, los de entonces, ya no somos los mismos.
Ya no la quiero, es cierto, pero cuánto la quise.
Mi voz buscaba el viento para tocar su oído.
De otro. Será de otro. Como antes de mis besos.
Su voz, su cuerpo claro. Sus ojos infinitos.
Ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero.
Es tan corto el amor, y es tan largo el olvido.
Porque en noches como ésta la tuve entre mis brazos,
mi alma no se contenta con haberla perdido.
Aunque éste sea el último dolor que ella me causa,
y éstos sean los últimos versos que yo le escribo.*

POEMA XV ME GUSTAS CUANDO CALLAS...

*Me gustas cuando callas, porque estás como ausente,
y me oyes desde lejos, y mi voz no te toca.
Parece que los ojos se te hubieran volado
y parece que un beso te cerrara la boca.
Como todas las cosas están llenas de mi alma,
emerges de las cosas, llena del alma mía.
Mariposa de sueño, te pareces a mi alma,
y te pareces a la palabra melancolía.
Me gustas cuando callas y estás como distante.
Y estás como quejándote, mariposa en arrullo.
Y me oyes desde lejos, y mi voz no te alcanza:
Déjame que me calle con el silencio tuyo.
Déjame que te hable también con tu silencio
claro como una lámpara, simple como un anillo.
Eres como la noche, callada y constelada.
Tu silencio es de estrella, tan lejana y sencillo.
Me gustas cuando callas porque estás como ausente.
Distante y dolorosa como si hubieras muerto.
Una palabra entonces, una sonrisa bastan.
Y estoy alegre, alegre de que no sea cierto.*

Entrevista al Director de la Revista "LA UNIDAD"

PREGUNTA: ¿Cómo nació este órgano de difusión de los trabajadores de la Planta Ventanas?

RESPUESTA: "Esto se puede dividir en dos partes:

1.o) Conocedor de que habían compañeros de bastantes conocimientos, tales como poetas, escritores y aficionados para poder absorber todos aquellos conocimientos, era importante contar con un Diario o Revista como medio de información de los trabajadores.

2.o) Estaban llenos de problemas sin soluciones, en que simplemente la Directiva trataba con Jefatura Administrativa.

.... Además, era importante dar a conocer a todos los compañeros de los problemas solucionados, por solucionar y pendientes, nombrando a los culpables y no culpables y así complementar las actitudes para escribir de los trabajadores con los problemas de toda índole e inquietudes en general.

P. — ¿Quiénes participaron en la creación de esta Revista?

R. — La Asociación de ese entonces: José Carrasco, Benjamín Pailaqueo, Raúl Echeverría, Jorge Morales y Carlos García, más los colaboradores Hugo Marambio, quien trabajó muchos años en litografía, conocedor de este tipo de trabajo, su cooperación influyó bastante en la creación de nuestra Revista y la otra cooperación fue de Oscar Gutiérrez.

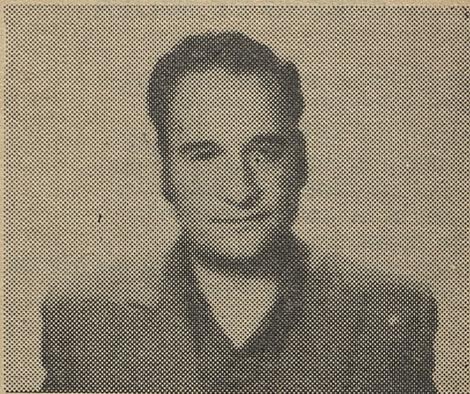
P. — ¿Cómo se financió este Organismo?

R. — Lo financiaron los trabajadores operarios y con la ayuda muy limitada de algunas casas comerciales.

P. — ¿Cuál fue la actitud o reacción de los trabajadores al salir la primera publicación de nuestra Revista?

R. — Fue una sorpresa, los trabajadores nunca se imaginaron, que por un acuerdo de Asamblea, de crear un órgano de difusión de los trabajadores, esto sería una realidad a corto plazo.

P. — Actualmente, ¿cuenta con colaboradores?



CARLOS GARCÍA B.,

R. — Sí, cuento con colaboradores que después de cierto tiempo desaparecen, pero de inmediato nacen otros nuevos y esto da origen a que no disminuyan los temas a publicarse.

P. — ¿Los colaboradores se acercan a la Revista?

R. — No, todo lo contrario, busco cada persona que pueda tener interés o deseo, conociendo yo las actitudes de todos mis compañeros, los insto a que participen con un tema que ellos pudieran presentar o desarrollar y creándoles actitudes para ellos desconocidas.

P. — ¿Por qué la Revista lleva el nombre de "La Unidad"?

R. — Su única línea es la política de los trabajadores.

El valor que tiene esta Revista es que todos participan, sin distinción de ideologías políticas ni credos y escriben según sus convicciones, sus pensamientos, sus inquietudes, su manera de sentir las cosas.

P. — ¿Por qué siempre los mismos colores de la Portada de la Revista?

R. — Porque son los colores de nuestra bandera chilena, azul, blanco y rojo.

(SIGUE AL FRENTE)

(VIENE DEL FRENTE)

P.— ¿Ha despertado interés nuestra Revista en las demás Plantas de Enami?

R.— Sí, gusta mucho. No hace mucho, en una Asamblea en Paipote, se acordó subscribirse en nuestra Revista que, por lo demás, debe ser de todos los trabajadores de Enami.

P.— ¿Tienen tropiezos económicos referente con la Revista?

R.— Sí, uno y de consideración; en el número especial (Revista doble) en que en la Portada aparece la Planta de Paipote, se mandaron hacer 5.000 ejemplares, uno para cada trabajador, por acuerdo de la Federación de ese entonces, presidida por el compañero Pedro Piñone, con el compromiso que Planta por Planta se haría un aporte para financiar la Revista; los únicos que aportaron fueron las 2 Asociaciones de Ventanas, por lo tanto, tengo un déficit de una considerable cantidad de millones de pesos.

Dice el Director, aprovecho esta oportunidad para agradecer el buen y amplio criterio del Padre a cargo de la Imprenta Lourdes que, conociéndome, comprende la situación en que me encontraba, una situación por motivo muy ajeno a mi voluntad.

Esta fue la entrevista realizada al Director de la Revista "LA UNIDAD", Órgano Oficial de los trabajadores de Enami; hay que hacer notar ese gran espíritu altruista y desinteresado del compañero y amigo de todos los trabajadores, Carlos García Budiget, quien con ese entusiasmo que siempre lo ha caracterizado y junto con sus colaboradores en cualquier forma y actitud, han hecho posible el medio de vida de la Revista, luchando para que este Órgano sea cada vez mejor y que lo absorban todos los trabajadores de todas las Plantas con que cuenta la Empresa Nacional de Minería.

Al cumplir 2 años de vida nuestra Revista, a nombre de todos los trabajadores de esta Planta, te saludamos, compañero y amigo, a tí, Carlitos García Budiget, y te decimos que si tú estás al frente de nuestra Revista para evitar que ésta caiga, detrás de tí estamos tus compañeros trabajadores cooperando y evitando que nuestro único órgano de difusión siempre se mantenga en actividad.

MAS

PABLO NERUDA

Con gran orgullo patriótico hemos recibido los chilenos esa noticia que nos envió el cable: "Bajo una calificación de una Poesía que con el afecto de una fuerza natural hace revivir el destino y los sueños de un continente", ha sido entregado el Premio Nóbel de Literatura 1971 al Poeta chileno PABLO NERUDA.

¡Qué alegría, qué satisfacción! al recibir Chile un nuevo Premio Nobel de Literatura. Primero fue Gabriela Mistral en el año 1945, año en que Pablo Neruda recibe el Premio Nacional de Literatura y ahora en 1971 Pablo Neruda recibe para Chile este nuevo premio. La alegría contagiosa de todos los rostros chilenos, de todas las capas sociales, así al fin se reconocieron los méritos de este gran vate nacional, figura inmortal en la literatura universal. Con esas grandes obras "Veinte Poemas de Amor y una Canción Desesperada", "El Habitante y su Esperanza", "Residencia en la Tierra", "Extravagario" y tantas otras que olvido en este momento, exquisitas obras bien conocidas y consagradas con el Premio Nóbel, y todo ésto ha servido una vez más para callar esas expresiones que tuviera el español Juan R. Jiménez (Premio Nobel de Literatura 1965) "¿Pablo Neruda?", ya, ya. Un gran mal poeta"... Con esto queda ya aclarado este mal concepto de nuestro compatriota.

Y para terminar desde estas líneas expreso un justo homenaje de un obrero chileno a tan notable servidor de la belleza poética, el Mejor Poeta del Habla Hispana, con estos versos en la que él es autor: "Me gustas cuando callas, porque estás como ausente.....".

Representante de los Trabajadores en Directorio de la Emp. INFORMA

En mi calidad de Representante de los trabajadores en el Directorio de la Empresa, informo por intermedio de su prestigiosa revista, a los compañeros de ENAMI, de las siguientes medidas que se han adoptado en el Directorio, y que son las siguientes:

MODIFICACION AL REGLAMENTO DE LA OFICINA DE BIENESTAR

Se accedió a lo propuesto por nuestra Oficina de Bienestar en el sentido de modificar el actual Reglamento para hacerlo más operante y más justo, de acuerdo a las necesidades actuales de los afiliados.

CREACION DE FONDO PARA PRESTAMOS

Se resolvió, conjuntamente con la medida anterior, crear un fondo equivalente al 1% de las remuneraciones de los afiliados, por motivo que el 2% aprobado el año pasado como aporte de la Empresa, fue objetado por la Superintendencia de Seguridad Social.

Este rechazo de la Superintendencia se debió a disposiciones legales que no permiten aumentos por porcentajes distintos entre Empresa y los afiliados, por lo tanto, no es procedente el acuerdo tomado el año pasado en el sentido de financiar las modificaciones al Reglamento con un aumento de los aportes de 1% de las remuneraciones de los afiliados, por motivo que el 2% aprobado el año pasado como aporte de la Empresa, fue objetado por la Superintendencia de Seguridad Social.

Este rechazo de la Superintendencia se debió a disposiciones legales que no permiten aumentos por porcentajes distintos entre Empresa y los afiliados, por lo tanto, no es procedente el acuerdo tomado el año pasado en el sentido de financiar las modificaciones al Reglamento con un aumento de los aportes de 1% afiliados y 2% Empresa. Como puede desprenderse de lo antes dicho, este hecho significa el desfinanciamiento del Reglamento en un 23% al con-

tar solamente con la mitad del aporte Empresa. En tales condiciones se resolvió, conjuntamente con estimar válidas las indicaciones propuestas por la Superintendencia de Seguridad Social, modificando la reglamentación aprobada anteriormente, CREAR UN FONDO EQUIVALENTE AL 1% DE LAS REMUNERACIONES DE LOS AFILIADOS, para financiar parte de los Beneficios que consulta esta Reglamentación.

ESTIMULO A TRABAJADORES

Se consideró conveniente establecer, por parte de la Empresa, un estudio que permita premiar a los trabajadores que hayan desplegado esfuerzos en defensa de los intereses de la Empresa, traducidos en aumento de la producción, cuidado de las instalaciones, mejoramiento de los sistemas, etc., etc. Esta medida se adoptó al conocerse la actuación riesgosa del compañero Washington Herrera, quien salvó de una gran pérdida a ENAMI al intervenir en la rotura de una cañería de solución electrolítica. Para este caso particular, el Directorio acordó una felicitación por su acción y un premio que será determinado por la Vicepresidencia.

VENTA DE CASAS A LOS TRABAJADORES

Con el buen ánimo de buscar una solución al problema habitacional y atendiendo a una antigua lucha de un grupo de compañeros de Paipote, la Vicepresidencia propuso al Directorio un plan para vender 17 casas de la Población ENAMI Copiapó a aquellos trabajadores que cuenten con mayores requisitos.

Este plan, que podríamos llamar experimental, dará la posibilidad de nuevas viviendas para los trabajadores, pues con los fondos de esta venta se construirían Departamentos en igual cantidad de los adjudicados.

Saluda atentamente a Ud.,

JORGE HARRIS C.
Jefe de Of. Bienestar

¿QUE PASA?

TENSION: es una palabra que muy bien se puede aplicar a lo que ocurre en nuestra Empresa; existe tensión en cualquier parte de ella; como es lógico no proviene ni de maquinarias ni equipos, sino de las personas que laboran en esta Empresa.

Se pueden dar muchas razones para explicar el párrafo anterior, pero desgraciadamente una es la fundamental... "POLITIQUERIA". Aquí el GREMIO ya murió, murió de manera rotunda y categórica, ya no es una lucha de clases, de compañerismo, de confraternidad; es una batalla cruel entre compañeros, una batalla de Politiquería Sectaria. No se mira al compañero como un trabajador más, con sus propios ideales (Lo cual hace al hombre verdaderamente libre), no se ve que posee las mismas necesidades de trabajo, las mismas inquietudes, solamente se le ve como a un enemigo político, como un contrario al régimen, se le pisotea y no se respeta su opinión ni sus derechos.

Un trabajador puede ser muy capacitado para una determinada labor, pero no se le confiere la oportunidad por no ser del mismo color político que reina actualmente.

Para qué hablar de la carrera funcionaria; eso es algo que pasó a la historia, o mejor dicho, algo que pudo haber sido una leyenda, porque jamás la carrera funcionaria ha sido respetada, porque nunca se ha llevado a la práctica en forma verdadera, correcta y cabal.

Se puede decir mucho más de esta BATEA que es un verdadero REVOLTIJO: Los valores del hombre no se han reconocido desde hace muchos años, sus méritos, sus sacrificios y sus responsabilidades no valen nada; el trabajador no es respetado, ni tampoco son reconocidos sus méritos, salvo para aquéllos que poseen un fuerte respaldo político. ¿Quién puede explicar el por qué de esto? Creo que nosotros mismos,

porque ya es consabido que lo único que le resta al trabajador neto, es marcar el paso, aquél que no está enquistado en un partido político debe soportar las oleadas de todos lados; su única y verdadera seguridad está representada por el cumplimiento, cumplimiento que debe llevarse a efecto, aunque el sol quemé o el viento hiele.

Todo esto causa desilusión y amargura, si lo gremial en una remota época se pensó que llegaría a fructificar, al transcurso del tiempo se ha demostrado lo contrario, que solamente era una quimera, un sueño perdido de hombres duros, luchadores, poseedores de grandes virtudes, puesto que eran hombres sencillos, idealistas, simples. Cuantos de ellos murieron, cuantos de ellos derramaron su sangre para reivindicar al trabajador, cuántas lágrimas de impotencia surcaron sus duras mejillas para lograr ese ideal que actualmente lanzamos por la borda. Y nosotros hablamos de las luchas de clases, desconociendo su verdadero significado, cuántas vidas quedaron truncas en una lucha digna y justa de emprender, todo eso fue completamente distinto a lo que ocurre ahora, puesto que hoy se lucha solamente en forma política.

Estos hombres que quisieron forjar las leyes del GREMIALISMO, jamás bailaron al son de grupos políticos, ellos eran trabajadores, por su clase debían pelear y por ella lo hicieron y hoy en día solamente se lucha por banderas políticas que sólo conducen a una separación de la clase trabajadora, dejando atrás una historia, una hermosa historia escrita con sangre, por verdaderos hombres, que sin mayor cultura que la entregada por la dura vida de trabajo, de sacrificios y de comprensión entre compañeros, comprendieron el valor grandioso de lo que actualmente nosotros no queremos entender.

ATENEO..

ASOCIACION DE DEPORTES ENAMI - VENTANAS

Qué les parece el título. ¿Sugestivo, no?

Qué de cosas podríamos realizar si uniéramos criterios y medios necesarios para la concretización de esta idea. Todos comprendemos que no se podría hacer a corto plazo, pero no es un imposible. Si nó, vamos viendo:

Empecemos por lo más fundamental.
—Medios.
—Material humano.

Concordemos que en el primero de los casos, estamos falto de todo, pero cuadrándonos por una vez con la pequeña cantidad de E° 50, reuniríamos alrededor de 75.000 escudos. A su vez la Empresa nos doblaría esa cantidad y ya contaríamos con la fachada de un GIMNASIO. Los detalles los veríamos posteriormente.

En la seguridad de que no hay en Venblemas, como lo vamos a ver más adelante.

En la seguridad de que no hay en Ventanas una persona (mujer u hombre) que se niegue a participar directamente en la conformación de una ASOCIACION DE DEPORTES, me atrevo a exponer mis ideas, que al realizarse, beneficiarían a: los trabajadores, sus hijos, empresa, y por qué no decirlo a la PROVINCIA ENTERA.

En principio, sería fácil si los Dirigentes deportivos conjuntamente con los Ejecutivos de la Empresa, bosquejaran una asimilación de ideas tendiente a su realización. Pienso que todos, sin excepción, pondríamos nuestro esfuerzo-material e intelectual— con el propósito de fomentar el deporte, vital en la época actual.

Para llevar adelante esta inquietud, sería necesario contar con lo siguiente:

1) Un Reglamento Deportivo (Empresa-Trabajadores)
(Deportistas lesionados - permisos-criterios de jefes).

2) Gimnasio.
(Para todos los deportes, excepto el fútbol).

3) Contrato de Preparadores Físicos.
(Profesores de cultura física - estado atlético).

4) Experto en determinadas ramas)
(Hombres rana - yudocas, etc.)

5 Programación de Actividades deportivas.
(Con cargo a Empresa y Trabajadores).

Meditando un momento en lo antes expuesto les pregunto a ustedes: ¿será posible que algún club de barrio o uno de los grandes de la provincia, nos pueda igualar?

¿De dónde saldrían los futuros ases, si no es de los trabajadores de ENAMI y de sus hijos?

¿Cómo podrán ellos competir, cuando no tienen la rica gama deportiva que nosotros podemos mostrar en cualquier momento?, Como por ejemplo: futbolistas, basquetbolistas, pimponistas, voleibolistas, tenistas, boxeadores, yudocas, hombres ranas, rayueleros, atletas, levantadores de pesas, luchadores, etc., etc.

Nosotros seríamos los encargados de lograr y dar vida, con la ayuda de la EMPRESA, a los planes que el Supremo Gobierno tiene en mente; pero que quede bien claro ¡EL DEPORTE LO PRACTICAREMOS AQUI! entre nosotros, con nuestros hijos y deportistas que pertenezcan al Club, y NO que lo realicen 20 personas y se lleven todos nuestros ahorros en una competencia que no beneficia a nadie.

Si el hombre quiere practicar buceo submarino, tendrá su equipo y su instructor para que aprenda y se perfeccione, sin peligro para su integridad física. Si aquél otro desea jugar a la ra-

(SIGUE AL FRENTE)

EL AULLIDO DEL CHACAL

Los sabios "coyotes" dicen que "las cosas que se han tenido, se aprecian verdaderamente cuando se han perdido". Esto lo traigo a colación con motivo de que esta tribuna de los trabajadores, la Revista UNIDAD cumple 2 años de vida, setecientos treinta días, al servicio de los obreros de Enami-Ventanas, desde ahora en adelante será el vehículo de expresión de todos los trabajadores.

Este chacal está feliz, porque es el único de su especie, a quien le han brindado la posibilidad de ocupar aquellas valiosas páginas que tanta importancia, tienen en la vida del gremio, ya que en ellas están vertidas todas las opiniones de los trabajadores, sin limitaciones, ya quisieran en otros países gobernados por otros animales llamados "gorilas", como Brasil, Argentina, Bolivia, Haití y otros, donde los trabajadores no alineados con el régimen, tienen que escribir en la clandestinidad, arriesgando su libertad, su integridad y la mayor parte de las veces su vida.

Es por eso que creo que los "animales" que aquí conviven, no hemos sabido apreciar el gran valor que tiene para los trabajadores el contar con un medio de expresión que no sufre ninguna censura y que si algo se encuentra fuera del tiesto, en el próximo número sale la réplica a esas aseveraciones, es entonces una verdadera lásti-

ma ver a veces el poco aprecio que hacen de ella los compañeros, dejándola abandonada por ahí, sin leerla, posiblemente dejen junto con ella, su dignidad de personas, aquéllos que los diferencian de nosotros los animales, el saber distinguir entre lo que les trae beneficio y lo que no, porque "la cultura y la información son los pistones de la revolución". (El chacal, cap. II, versículo 9).

En el transcurso de estos dos años han sucedido muchas cosas, que de a poco han ido apareciendo en la revista, en la medida que los compañeros han hecho las colaboraciones, a su manera y con sus propias palabras, a veces en cualquier papel a mano, o cómo sea, a la Dirección no le interesa la forma sino, el fondo del pensamiento del trabajador, ante la historia de nuestro gremio, que poco a poco todos vamos escribiendo, se sabe que no todos tienen la valentía y la determinación de exponer sus ideas por escrito, claro es más fácil el corrillo y la chachara en los momentos libres o en los otros. Yo desde mi guarida invito a los compañeros de toda la empresa, hermanos todos a colaborar con el único medio que tenemos donde tienen cabida todas las opiniones de nosotros que son respetadas por igual.

"CHACALES DEL MUNDO UNIOS".

EL CHACAL.

(VIENE DEL FRENTE)

yuela se le proporcionará lo necesario para sus actividades, y no como ahora cuando ni siquiera se consigue una humilde pelota de pimpón.

¿Comprenden ahora por qué tanta confianza en lo que, seguramente, un día será una realidad? ¿Se dan cuenta qué es posible, uniéndonos, llegar a ostentar en un futuro no lejano la primacía deportiva de la provincia?

Conversa con tu compañero de faena y pregúntale:

¿Pagarias tú la cantidad antes expuesta, amén de la cuota mensual, para llegar a realizar este proyecto,

Yo pienso que si fuera menester poner más mensualmente y practicar mi deporte favorito, lo haría con gusto, contando con entrenadores capacitados y elementos necesarios, olvidando tal vez problemas hogareños, laborales y también POLITICOS.

MORALEJA: MENTE SANA,
EN CUERPO SANO.

HASTA LA VISTA..

JOPLA.

PUNTO NEGRO

Después de mucho discutir y pedir se logró que los trabajadores de Maestranza pudieron contar con unos baños salubres; quedaron pintaditos y todas las mañanas un compañero encargado del aseo cumple con su cometido, pero, desgraciadamente con el correr de los días se fueron rayando las paredes hasta llegar a presentar un aspecto lastimero, pues las paredes ya no son tales, son sencillamente —¡BASURA!!....

Bueno sería que los compañeros con tantos dotes de artistas y escritores, se dedicarían hacer cosas positivas y no cosas negativas.. Sería mejor. ¿No es cierto?....

Chasquilla..

VIVARACHO

ESTE PERSONAJE TIENE un lema: "SI OTROS LO HACEN ¿POR QUE YO NO?"

Se ha quedado dormido, la micro del turno pasó hace media hora ¿qué hace? Llega en Sol del Pacífico. Toma desayuno en el quiosco de entrada. Junto con 6 compañeros mas, se dirige al Policlínico ha dar cuenta de cualquier enfermedad y es atendido después de 15 personas que lo antecedían. Va a Jornales para pedir su libreta de Seguros donde hay 8 compañeros en la misma situación, firma la tarjeta y se la entregan. Siente la lengua tramosa y entonces se da cuenta de que anda fallo al caldo y al billete. Se dirige donde la Asistente Social y le plantea un problema de su imaginación y consigue que el adelanten el supe. Va al consultorio de Quintero y le dan 7 días de reposo. ¡Eso es vida! Viva la obrera. Estos detalles los conocerán uno por uno en cada número de esta revista.

Atte.

EL AUTOR.

CASO PARADOJAL o una crítica

que quiere ser constructiva

Se llegó a feliz término en la unificación de las Asociaciones y en el futuro los trabajadores de Enami-Ventanas seremos guiados por una DIRECTIVA UNICA, elegida libremente y por todos; es decir tendremos una institución fuerte y sólida..... hasta aquí vamos bien.....

Pero recordemos también que no hacen mucho la Empresa prohibió todo tipo de expresión política dentro de la Planta..... hasta aquí, bien.....

Ahora llega el momento de elegir nada menos que a los compañeros que integrarán la "Primera Directiva" de los Trabajadores Unidos y, ¡SORPRESA! nuestra Directiva Gremial, debemos elegirlos de listas netamente opuestas, es decir, de listas de color político..... ¿Cómo vamos ahora?....

¿Es qué se ha perdido acaso lo fundamental, la inspiración gremialista que debe guiar a todo Dirigente y Dirigido?

Es de esperar que aquéllos que sean elegidos no olviden que antes que a la política, se deben al gremio.. Y PUNTO.

NIBE.

AQUI EL DEPORTE

"TE ACORDAS HERMANO, QUE TIEMPOS AQUELLOS"

De todos es sabido que el deporte en Chile ha ido declinando ostensiblemente desde unos 15 o 20 años a la fecha ¿por qué? dirán ustedes. Bueno, hay muchas razones, daré algunas de ellas comparando aquella época con la actual.

Por ejemplo, tenemos el medio ambiente en el cual vivía yo, era una población enclavada en la cumbre de uno de los numerosos cerros que existen en Valparaíso, población de casas callampas, como suele llamárseles, corría por el año 1955, cuando nos juntábamos niños de todas las edades en la calle principal, que era de tierra y con una pronunciada quebrada, no faltaba la famosa pelota de trapo que era el terror de los padres; porque se ocupaban todos los calcetines que se encontraban al paso. Alrededor de la pelota se iban juntando una veintena de cabros de diferentes lugares, nos arreglábamos a lo cabro chico, el asunto era jugar y vaya que lo hacíamos, desde las 3 de la tarde aproximadamente hasta que no se notaba por donde andaba la pelota; a continuación ca-

da uno retiraba sus pertenencias que hacían de arco y a la casa se ha dicho.

De más está decir que el reto y los tirones de mechas eran el pan de cada día por parte de nuestros padres, por lo general con justa razón, ya que llegábamos transpirados y llenos de tierra y con los zapatos a la miseria. Apenas colocábamos la cabeza en la almohada el sueño se apoderaba de nosotros, de inmediato nos venía a la memoria las jugadas que se harían al día siguiente emulando a las grandes figuras del fútbol de ese tiempo, tales como: El Maestro Meléndez, El Gringo Robledo o el Expreso de Tocopilla Muñoz..... etc.

En la mañana comenzaba el sacrificio diario, pues tenía que asistir al colegio y el problema era levantarse, tomaba mis cuadernos debajo del brazo y partía a la escuela. La mañana de clase se me hacía siglos, con gran regocijo recibía el toque de la campana dando por finalizada la mañana de clases apuradito me iba a mi casa, dejaba los libros en algún rincón de mi pieza, almorzaba y partía a la pichanga habitual. Cuando no era fútbol, practicábamos carreras cortas y de largo aliento de cerro a cerro por los caminos llenos de dificultades; a esto le llamábamos Marathon, emulando la verdadera carrera de 42 Km., yo, por ser delgado y regular estatura, tenía una resistencia fuera de lo normal y gran facilidad para escalar los cerros.

Otras de las actividades que practicábamos, el básquetbol, integrábamos la mayoría de los cabros el equipo infantil llegando a salir vicecampeón de Valparaíso. Como pueden ver, la actividad era intensa, y fíjense Uds., todos los cabros hacían deporte sin medios, porque eran precarios y sin que nos impusiera nadie, sólo era porque cada niño sentía la pasión por el deporte, pues ahora compañeros, queda un camino muy tenso y lleno de obstáculos, se terminaron las pichangas en las calles o sitios eriazos, porque los lugares fueron ocupados para solucionar los problemas habitacionales que existen, no solucionando el problema deportivo creando nuevos campos que sirva de recreación a los miles de niños y adultos que deambulan sin tener dónde practicar su deporte favorito la mayoría de los niños en la época actual hasta los 10 años, apenas desarrollan alguna actividad deportiva salvo raras excepciones y en edad de 12 años cuando ya pueden inscribirse en algún Club juegan escasamente cada 15 o 20 días. La real situación de este momento que es muy poco lo que se puede esperar de los cadetes, salvo un niño superdotado que aparezca de vez en cuando. En edad de 15 años, muy poco es el porcentaje que le gusta el deporte a muy temprana edad comienza a asistir a bailes y así después siguen con los vicios. Esto tiene que terminar y para ello todos los compañeros

(SIGUE A LA VUELTA)

(VIENE DE LA VUELTA)

que son padres de familia deben y tienen la obligación de llevar a sus niños o niñas a donde se está enseñando las diferentes actividades deportivas en el nuevo plan que se está desarrollando en la Comisión de Deportes del Estado. Es la única forma de levantar el nivel deportivo en Chile.

Hoy me he puesto a meditar sobre el futuro de nuestros hijos en lo deportivo y lo social, porque ambas cosas van juntas, mirándolos chutear una pelota plástica; los miro y veo que son muchas cosas la que han cambiado, las calles de tierra por el cemento, la pelota de trapo por una plástica, los grupos que se juntaban para conversar y jugar, ahora lo hacen para planear tonteras y fumar y en casos como el acaecido el otro día en la calle Valparaíso, donde la juventud fumaba marihuana y consumía otros estufacientes, dando un espectáculo lástimoso. ¡Juzguen! Uds. amigos lectores: ¿Puede ser la falta de medios? ¿Puede ser éste el motivo de la poca preocupación de los jóvenes de ahora?

¡No! ¡Creo que nó! Antes igual no habían medios económicos, pero salían de todas partes grandes deportistas y no todos eran de un círculo social privilegiados, si no que eran rotitos que con pana y ñeque y sin asesoría técnica, de acuerdo a los medios actuales llegaban a campeonar en el concierto sudamericano, en atletismo, box, tenis, etc., y también en muchos casos a nivel mundial.

Hoy comenzamos nosotros con el Campeonato Interno del Fútbol de Enami Ventanas, versión 1971, que cuenta con la participación de 24 equipos, divididos en tres series. Le auguramos un feliz término para que así los Ejecutivos de la Empresa valoren lo que se hizo con apenas contar con una cancha de tierra, mala, sin camarines y menos galerías. El primer paso está dado por parte de los trabajadores, organizando este evento; cooperando así a la promoción del deporte. Es necesario que el Club Deportivo de la Empresa haga las gestiones necesarias para apurar un campo deportivo para satisfacer los anhelos de un sinnúmero de deportistas.

Son muchas las Empresas que están trabajando intensamente por el deporte, tanto con sus operarios, como también los hijos de éstos, eso sí, que cuentan con las facilidades y medios que se necesitan para las diferentes ramas deportivas. Preocupándonos de salir adelante, podremos unificarnos, que bastante falta nos hace, y así olvidar muchas asperezas, que se suscitan por el hecho a veces de no convivir, aunque sea alrededor de una pelota de fútbol o a través de cualquier actividad de la noble causa que es la práctica del deporte.

Por: JOCELO.

PRODUCCION Y DEPORTE

Como integrantes de la Empresa, en la cual laboramos, tenemos derecho a exigir las aptitudes que como humanos, intensamente bullen en nosotros.

Es innegable que en el transcurso de los últimos años se han realizado grandes esfuerzos hacia la superación de procedimientos industriales, haciéndolos cada vez más exigentes. Lástima que dicha superación de bien material nos haya hecho olvidar los valores espirituales y sociales del hombre.

El actual criterio industrial, olvidando estos valores, sólo se preocupa de exigir mayor producción en menos tiempo, mejor calidad, máxima dedicación y no ve en su trabajador otra cosa que un ser de producción, desprendido totalmente de las inquietudes y necesidades que su calidad de humano le otorga.

Deseando colaborar en la superación de la Producción, los trabajadores de la ENAMI, solicitamos una pequeña tregua en esta rápida carrera, que por lo rápida, nos conduce hacia la insensibilidad total.

Debemos encauzar los criterios hacia lo deportivo, hacia la comprensión y la justicia, hacia las mejores relaciones humanas entre personas que trabajamos en la misma Empresa. Al mismo tiempo, exigimos que la política general de la Empresa esté dirigida a la superación de estos valores, participan-

do en forma directa en las inquietudes humanas, sociales y deportivas de SUS TRABAJADORES.

Con tales propósitos estamos dispuestos a presentar, en cualquier momento, los proyectos para que dentro de las posibilidades económicas y de tiempo, se nos proporcionen los mejores medios y facilidades; aportando con la parte que como trabajadores nos corresponde.

El Deporte, es una aptitud propia del ser humano que al suprimirla, lo rebaja a una condición similar a la del ser irracional y que al superarla eleva su espíritu, lo distrae y le entretiene, le consuela de sus amarguras, le da satisfacción, y le intensifica una mejor disposición para el trabajo.

Visto bajo este punto de vista, tenemos en el deporte un medio eficazísimo de superación laboral hacia el cual debemos dirigir nuestro mayor esmero y atención, si verdaderamente estamos empeñados en una MAYOR PRODUCCION y MEJOR RENDIMIENTO.

MORALEJA:

TRABAJADOR-DEPORTISTA,
VALE POR DOS.

Hasta la Vista.

JOPLA.

CARTA A MI HERMANO

Se que ha pasado mucho tiempo sin que te pueda escribir, pero creo que en esta ocasión es propicia para comunicarnos por intermedio de ésta que es nuestra revista. Me imagino que estarás eufórico por la visita a esa, del líder de la Revolución Cubana, Fidel Castro, a quien ambos hemos admirado por mucho tiempo, se que para mí va a ser difícil lograr verlo personalmente, como seguramente lo harás, tú, pero me queda el consuelo, que estando en la misma trinchera de lucha con uno de los dos que lo logre, el otro se sentiría feliz, igual.

También sé que el Norte te habrá gustado y ya estarás acostumbrado en la Empresa, y que tus cargas están bien de salud, como también que Antofagasta no está dormida, cómo dicen y te quedará tiempo para recrearte como lo hiciéramos en otro tiempo no tan lejano, te habrás convertido en un puma, y habrás abandonado lentamente tú fanatismo por el Colo Colo, que nunca compartí.

Se que tú eres de esos que trabaja a conciencia, así pues creo de que pronto tú eficiencia dará como resultado un mejoramiento profesional, hace falta en esta empresa que los trabajadores laboren a conciencia, pensando que al mismo tiempo que lo hacen para sí, y sus familiares, lo hacen por que nuestro país salga adelante del subdesarrollo que le dejaron sumido otros, que a lo mejor con buenas intenciones nos dejaron hasta el cuello.

Bueno hermano, espero que esta carta sirva para que te decidas a ocupar carillas, de nuestra revista y así poder saber de tí y del norte.

Tú hermano.

PATRICIO.

VALORES

Tiene que ser así.

En una empresa laboral, donde actúan diversos núcleos, en complejas actividades, es de comprender que entre sus diversos componentes se destaquen varios de ellos en sus aficiones diversas, como por ejemplos, algunos en actividades deportivas, literarias, gremialistas u otras que brillan en forma nata.

Por ejemplo, podríamos citar que entre nuestros compañeros contamos con un "distinguido" chacal; también con un siempre colaborador "CONDOR"; con el compositor de canciones Carlos Cruz Copia, autor de una tonada a la Fundación de Ventanas, y así varios otros colaboradores que nos llenan de orgullo.

Pero lo lógico, grande y noble, sería que todos fuésemos uno.

Que todos colaborásemos en bien de la superación de nuestra revista. Pues el dolor, el problema y todo lo que concierne a bien o mal, nos afecta por igual.

Por eso es de recalcar, que no solo algunos tienen que hacer el "peso"; el deber es ser "todos para uno y uno para todos". Así se logrará la meta anhelada: que Revista LA UNIDAD, sea lo que todos aspiramos: el primer órgano de difusión de los trabajadores del cobre del país.

Como siempre el suscrito, Director de esta publicación solo tiene palabras de agradecimientos, para quienes le han aliviado su labor. Pues reconoce que sin esa valiosa cooperación, nada se hubiera podido hacer, todo hubiera sido nulo, todo sería imposible.

Como es de reconocer, la vida es "una rueda", un diente ayuda a otro, para que ésta pueda seguir rodando. Se rompe uno de éstos, falla uno de ellos, y todo se detiene; por eso digo a mis compañeros de labores, que toda colaboración, es necesario para aliviar la tarea. Aún más, toda crítica, cuando es constructiva es aceptada, es bien recibida, pues da una pauta para mejorar algo que nos pertenece, que es parte nuestra, como es nuestra querida Revista "LA UNIDAD", que en el mes presente cumplió los dos años de existencia.